



# 取扱説明書

## 製品名称

3ポートエアオペレートバルブ

## 型式 / シリーズ / 品番

VPA31\*5 シリーズ

SMC株式会社

## 目次

安全上のご注意	2, 3
設計上のご注意／選定	4
取付	4
配管	4, 5
給油	5
空気源	5
使用環境	5, 6
保守点検	6
製品個別注意事項	7, 8
故障と対処方法	9
対策	10



## 安全上のご注意

ここに示した注意事項は、製品を安全に正しくお使いいただき、あなたや他の人々への危害や損害を未然に防止するためのものです。これらの事項は、危害や損害の大きさと切迫の程度を明示するために、「注意」「警告」「危険」の三つに区分されています。いずれも安全に関する重要な内容ですから、国際規格 (ISO / IEC)、日本工業規格 (JIS)\*1) およびその他の安全法規\*2)に加えて、必ず守ってください。

- \*1) ISO 4414: Pneumatic fluid power -- General rules relating to systems  
ISO 4413: Hydraulic fluid power -- General rules relating to systems  
IEC 60204-1: Safety of machinery -- Electrical equipment of machines (Part 1: General requirements)  
ISO 10218: Manipulating industrial robots-Safety  
JIS B 8370: 空気圧システム通則  
JIS B 8361: 油圧システム通則  
JIS B 9960-1: 機械類の安全性 - 機械の電気装置 (第 1 部: 一般要求事項)  
JIS B 8433: 産業用マニピュレーティングロボット-安全性 など
- \*2) 労働安全衛生法 など



### 注意

取扱いを誤った時に、人が傷害を負う危険が想定される時、および物的損害のみの発生が想定されるもの。



### 警告

取扱いを誤った時に、人が死亡もしくは重傷を負う可能性が想定されるもの。



### 危険

切迫した危険の状態、回避しないと死亡もしくは重傷を負う可能性が想定されるもの。

## 警告

- ① **当社製品の適合性の決定は、システムの設計者または仕様を決定する人が判断してください。**  
ここに掲載されている製品は、使用される条件が多様なため、そのシステムへの適合性の決定は、システムの設計者または仕様を決定する人が、必要に応じて分析やテストを行ってから決定してください。  
このシステムの所期の性能、安全性の保証は、システムの適合性を決定した人の責任になります。  
常に最新の製品カタログや資料により、仕様の全ての内容を検討し、機器の故障の可能性についての状況を考慮してシステムを構成してください。
- ② **当社製品は、十分な知識と経験を持った人が取扱ってください。**  
ここに掲載されている製品は、取扱いを誤ると安全性が損なわれます。  
機械・装置の組立てや操作、メンテナンスなどは十分な知識と経験を持った人が行ってください。
- ③ **安全を確認するまでは、機械・装置の取扱い、機器の取外しを絶対に行わないでください。**
  1. 機械・装置の点検や整備は、被駆動物体の落下防止処置や暴走防止処置などがなされていることを確認してから行ってください。
  2. 製品を取外す時は、上記の安全処置がとられていることの確認を行い、エネルギー源と該当する設備の電源を遮断するなど、システムの安全を確保すると共に、使用機器の製品個別注意事項を参照、理解してから行ってください。
  3. 機械・装置を再起動する場合は、予想外の動作・誤動作が発生しても対処できるようにしてください。
- ④ **次に示すような条件や環境で使用する場合は、安全対策への格別のご配慮をいただくと共に、あらかじめ当社へご相談くださるようお願い致します。**
  1. 明記されている仕様以外の条件や環境、屋外や直射日光が当たる場所での使用。
  2. 原子力、鉄道、航空、宇宙機器、船舶、車両、軍用、医療機器、飲料・食料に触れる機器、燃焼装置、娯楽機器、緊急遮断回路、プレス用クラッチ・ブレーキ回路、安全機器などへの使用、およびカタログの標準仕様に合わない用途の場合。
  3. 人や財産に大きな影響をおよぼすことが予想され、特に安全が要求される用途への使用。
  4. インターロック回路に使用する場合は、故障に備えて機械式の保護機能を設けるなどの 2 重インターロック方式にしてください。また、定期的に点検し正常に動作していることの確認を行ってください。



## 安全上のご注意

### ⚠ 注意

当社の製品は、製造業向けとして提供しています。

ここに掲載されている当社の製品は、主に製造業を目的とした平和利用向けに提供しています。

製造業以外でのご使用を検討される場合には、当社にご相談いただき必要に応じて仕様書の取り交わし、契約などを行ってください。

ご不明な点などがありましたら、当社最寄りの営業拠点にお問い合わせ願います。

## 保証および免責事項/適合用途の条件

製品をご使用いただく際、以下の「保証および免責事項」、「適合用途の条件」を適用させていただきます。

下記内容をご確認いただき、ご承諾のうえ当社製品をご使用ください。

### 『保証および免責事項』

①当社製品についての保証期間は、使用開始から1年以内、もしくは納入後1.5年以内、いずれか早期に到達する期間です。<sup>\*3)</sup>

また製品には、耐久回数、走行距離、交換部品などを定めているものがありますので、当社最寄りの営業拠点にご確認ください。

②保証期間中において当社の責による故障や損傷が明らかになった場合には、代替品または必要な交換品の提供を行わせていただきます。

なお、ここでの保証は、当社製品単体の保証を意味するもので、当社製品の故障により誘発される損害は、保証の対象範囲から除外します。

③その他製品個別の保証および免責事項も参照、理解の上、ご使用ください。

<sup>\*3)</sup> 真空パッドは、使用開始から1年以内の保証期間を適用できません。

真空パッドは消耗部品であり、製品保証期間は納入後1年です。

ただし、保証期間内であっても、真空パッドを使用したことによる磨耗、またはゴム材質の劣化が原因の場合には、製品保証の適用範囲外となります。

### 『適合用途の条件』

海外へ輸出される場合には、経済産業省が定める法令(外国為替および外国貿易法)、手続きを必ず守ってください。

### ⚠ 注意

当社製品は、法定計量器として使用できません。

当社が製造、販売している製品は、各国計量法に関連した型式認証試験や検定などを受けた計量器、計測器ではありません。

このため、当社製品は各国計量法で定められた取引もしくは証明などを目的とした用途では使用できません。



## VPA31\*5 Series

# 3ポートエアオペレートバルブ/注意事項①

ご使用の前に必ずお読みください。

### 設計上のご注意/選定

#### ⚠ 警告

##### ①仕様をご確認ください。

本製品は、圧縮空気システム(真空含む)においてのみ使用されるように設計されています。仕様範囲外の圧力や温度では破壊や作動不良の原因となりますので、使用しないでください。(仕様参照)

圧縮空気(真空含む)以外の流体を使用する場合は、当社にご確認ください。

仕様範囲を超えて使用した場合の損害に関して、いかなる場合も保証しません。

##### ②アクチュエータ駆動について

バルブでシリンダなどのアクチュエータを駆動する場合は、あらかじめアクチュエータの作動による危険が発生しないようにカバーの設置や接近禁止等の対策をしてください。

##### ③圧力(真空含む)保持

バルブにはエア漏れがありますので、圧力容器内の圧力(真空含む)保持などの用途には使用できません。

##### ④緊急遮断弁などには使用できません。

本シリーズのバルブは、緊急遮断弁などの安全確保用のバルブとして設計されていません。そのようなシステムの場合は、別の確実に安全確保できる手段を講じた上で、ご使用ください。

##### ⑤残圧開放について

保守点検を考慮して残圧開放機能を設置してください。

##### ⑥真空での使用について

バルブを真空の切替等に使用する場合、吸着パッドや排気ポートなどからの外部のゴミ、異物がバルブ内部に入らないようにサクシジョンフィルタを取付けるなどの対策を施してください。

また、真空吸着時は、常に真空引きをするようにしてください。吸着パッドへの異物の付着やバルブのエア漏れによりワークが落下する可能性があります。

##### ⑦真空切替弁、真空破壊弁について

真空仕様でない弁を真空配管中に設置しますと、真空の漏れが発生します。真空仕様の弁をご使用ください。

##### ⑧換気について

密閉された制御盤内などでバルブを使用される場合、排気エアなどで制御盤内の圧力が上昇しないように、またバルブの発熱などで熱がこもらないように換気口などの設置をお願いします。

##### ⑨分解・改造の禁止

本体を分解・改造(追加工含む)しないでください。

けがや事故の恐れがあります。

また、メンテナンスによる分解を行う場合は、P.8の「分解・掃除・グリースアップ (VPA31\*5V シリーズ: 真空仕様)」を参照の上、注意して行ってください。

### 選定

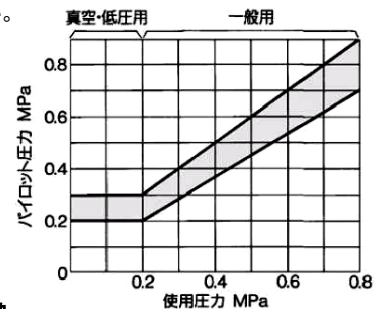
#### ⚠ 注意

##### ①低温下での使用

0°C まで使用できますが、ドレン、水分などの固化または凍結がないように対策を施してください。

##### ②パイロットエアについて

パイロットポートへは仕様で定められた圧力範囲の圧縮空気を供給してください。



##### ③取付姿勢

取付姿勢は自由です。

### 取付

#### ⚠ 警告

##### ①取扱説明書(本書)

よく読んで内容を理解した上で製品を取付けご使用ください。また、いつでも使用できるように保管しておいてください。

##### ②メンテナンススペースの確保

保守点検に必要なスペースを確保してください。

##### ③ねじの締付けおよび締付トルクの厳守

取付け時は、推奨トルクでねじを締付けてください。

##### ④漏れ量が増大したり、機器が適正に作動しない場合は使用しないでください。

取付け時やメンテナンスの際は、圧縮空気や電気を接続し、適正な機能検査および漏れ検査を行って、正しい取付けがされているか確認してください。

##### ⑤塗装する場合

製品に印刷または貼付けています警告表示や仕様は、消したり、はがしたり、文字を塗りつぶすなどしないでください。

なお、樹脂部分に塗装されますと溶剤により悪影響を及ぼす恐れがありますので、当社にご確認ください。

### 配管

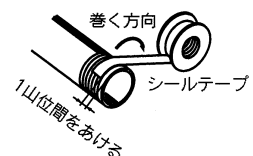
#### ⚠ 注意

##### ①配管前の処置

配管前にエアブロー(フラッシング)または洗浄を十分行い、管内の切粉、切削油、ゴミ等を除去してください。

##### ②シールテープの巻き方

配管や継手類をねじ込む場合には、配管ねじの切粉やシール材がバルブ内部へ入り込まないようにしてください。なお、シールテープを使用される時は、ねじ部を1山残して巻いてください。





## VPA31\*5 Series

# 3ポートエアオペレートバルブ/注意事項②

ご使用前に必ずお読みください。

### 配管

#### ⚠ 注意

##### ③継手のねじ込みについて

バルブに継手類をねじ込む場合、以下のように締付けてください。

##### 配管時の締付トルク

接続ねじサイズ(R,NPT)	適正締付トルク N・m
1/8	3~5
3/8	15~20
1/2	20~25
3/4	28~30
1	36~38
1 1/4	40~42
1 1/2	48~50
2	48~50

当社以外の継手を使用される場合は、その継手メーカーの指示に従ってください。

- 締込み過ぎると、シール剤のはみ出し量が多くなります。  
はみ出したシール剤は除去してください。
- 締込みが浅いと、シール不良やねじの緩みの原因となります。
- 再使用について
  - 通常 2~3 回の再使用が可能です。
  - 取外した管継手に別離し、付着しているシール剤をエアブロー等で除去してから再使用ください。別離したシール剤が周辺機器に入り込むとエア漏れや作動不良の原因となります。
  - シール効果がなくなった場合には、シール剤の上からテープ状シールを巻いて再使用ください。テープシール剤以外は使用しないでください。
  - 位置決めが必要な場合などでは、ねじ込み後に戻すとエア漏れの原因となります。

##### ④Uni ねじ管継手の場合

- ねじ部手締め後、ボディの六角面を使用し適正なスパナで、下記増締め角度で締込んでください。参考値としては下表の締付トルクとなります。

##### 接続めねじ： Rc, NPT, NPTF

Uni ねじサイズ	手締め後の増締め角度：deg	締付トルク：N・m
1/8	30~60	3~5
3/8	15~45	14~16
1/2	15~30	20~22

##### 接続めねじ： G

Uni ねじサイズ	手締め後の増締め角度：deg	締付トルク：N・m
1/8	30~45	3~4
3/8	15~30	8~9
1/2	15~30	14~15

- ガスケットは 6~10 回の繰り返し使用が可能です。また、ガスケット破損部は、容易に交換できます。破損したガスケットは、ガスケットを持ってねじを緩める方向に回して取外しますが、取りづらい場合はニツパ等で切断してください。その場合、継手の 45° ガスケット座面はシール面ですから傷付けないうご注意ください。

##### ⑤製品に配管する場合

製品に配管を接続する場合は、供給ポートなどを間違えないようにしてください。

### 給油

#### ⚠ 警告

本バルブは要給油バルブです。ご使用の際は必ず給油を行なってください。もし、給油を行わなかった場合はバルブの破損や作動不良などのトラブルの原因になります。なお、真空仕様の場合は給油が出来ないため定期的な分解・清掃・グリースアップが必要となります。(8 ページ参照願います。)

- 給油する油種はタービン油 1 種(無添加)ISO VG32 をご使用ください。
- タービン油 2 種(添加)ISO VG32 については、当社にご確認ください。

#### 給油量について

給油量が多すぎますと内部に油が溜まり誤作動や応答遅れなどの原因となりますので多量に給油しないでください。

### 空気源

#### ⚠ 警告

##### ①空気の種類について

圧縮空気が化学薬品、有機溶剤を含有する合成油、塩分、腐食性ガス等を含む時は、破壊や作動不良の原因となりますので、使用しないでください。

#### ⚠ 注意

##### ①エアフィルタを取付けてください。

バルブ近くの上流側に、エアフィルタを取付けてください。ろ過度は 5 μm 以下を選定してください。

##### ②アフタクーラ、エアドライヤ、ドレンキャッチなどを設置し対策を施してください。

ドレンを多量に含んだ圧縮空気はバルブや他の空気圧機器の作動不良の原因となります。アフタクーラ、エアドライヤ、ドレンキャッチなどを設置し対策を施してください。

##### ③カーボン粉の発生が多い場合、ミストセパレータをバルブの上流側に設置して除去してください。

コンプレッサから発生するカーボン粉が多いとバルブ内部に付着し、作動不良の原因となります。

以上の圧縮空気の質についての詳細は当社の「圧縮空気清浄化システム」をご参照ください。

### 使用環境

#### ⚠ 警告

- 腐食性ガス、化学薬品、海水、水、水蒸気の雰囲気または、付着する場所では使用しないでください。
- 可燃性ガス、爆発性ガスの雰囲気では使用しないでください。火災や爆発の恐れがあります。本製品は防爆構造ではありません。
- 振動または衝撃の起る場所では使用しないでください。
- 日光が照射する場合、保護カバー等で避けてください。なお、屋外では使用できません。
- 周囲に熱源がある場合、輻射熱を遮断してください。
- 水滴、油および溶接時のスパッタなどが付着する場所では適切な防護対策を施してください。



## VPA31\*5 Series 3ポートエアオペレートバルブ/注意事項③

ご使用前に必ずお読みください。

### 使用環境

#### ⚠ 注意

##### ①周囲環境の温度について

各バルブの仕様周囲温度の範囲内でご使用ください。ただし、温度変化の激しい環境でのご使用はご注意ください。

##### ②周囲環境の湿度について

湿度が高くなる場合はバルブへの水滴付着の対策を施してください。

### 保守点検

#### ⚠ 警告

##### ①保守点検は、取扱説明書(本書)の手順で行ってください。

取扱いを誤ると、人体への損害の発生および機器や装置の破損や作動不良の原因となります。

##### ②機器の取外しおよび圧縮空気の給・排気

機器を取外す時は、被駆動物体の落下防止処置や暴走防止処置などがなされていることを確認してから、供給空気と電源を遮断し、システム内の圧縮空気を取付けてある残圧開放機能により排気してから行ってください。

また、機器を再取付けや交換されて再起動する場合は、アクチュエータなどの飛出し防止処置がなされていることを確認してから、機器が正常に作動することを確認してください。

##### ③低頻度使用

作動不良防止のため 30 日に 1 回はバルブの切換作動を行ってください。(空気源にご注意ください。)

##### ④エア漏れ量が増大したり、適正に作動しない場合は使用しないでください。

バルブは定期的にメンテナンスを行ってエア漏れや作動状況の確認を行ってください。

#### ⚠ 注意

##### ①ドレン抜き

エアフィルタのドレン抜きは定期的に行ってください。



## VPA31\*5 Series

# 3ポートエアオペレートバルブ/製品個別注意事項①

ご使用前に必ずお読みください。

### その他注意事項

#### ⚠ 注意

##### ①各ポートにかかる圧力関係について

本バルブは圧力不均衡形ですので、IN、OUT、EXH 各ポートに掛かる圧力は  $IN \geq OUT \geq EXH$  の範囲内でご使用ください。この圧力関係外でご使用されますと、バルブは作動不良を起こします。

##### ②2方弁使用について

- 1) 加圧の場合はEXHポートを、真空の場合はINポートをプラグしてご使用ください。
- 2) 本バルブにはエア漏れがありますので、圧力容器内の圧力(真空も含む)保持などの用途には使用できません。

##### ③真空使用時の配管

- 1) 配管は原則として

EXH ポート =  $\left. \begin{array}{l} \text{真空ポンプ} \\ \text{フロア} \end{array} \right\}$  吸引側

OUT ポート =  $\left. \begin{array}{l} \text{タンク} \\ \text{真空パッド} \end{array} \right\}$  負荷側

プラグ(2ポート弁として使用時)

IN ポート = 大気開放

加圧エア

のように配管してください。





## VPA31\*5 Series

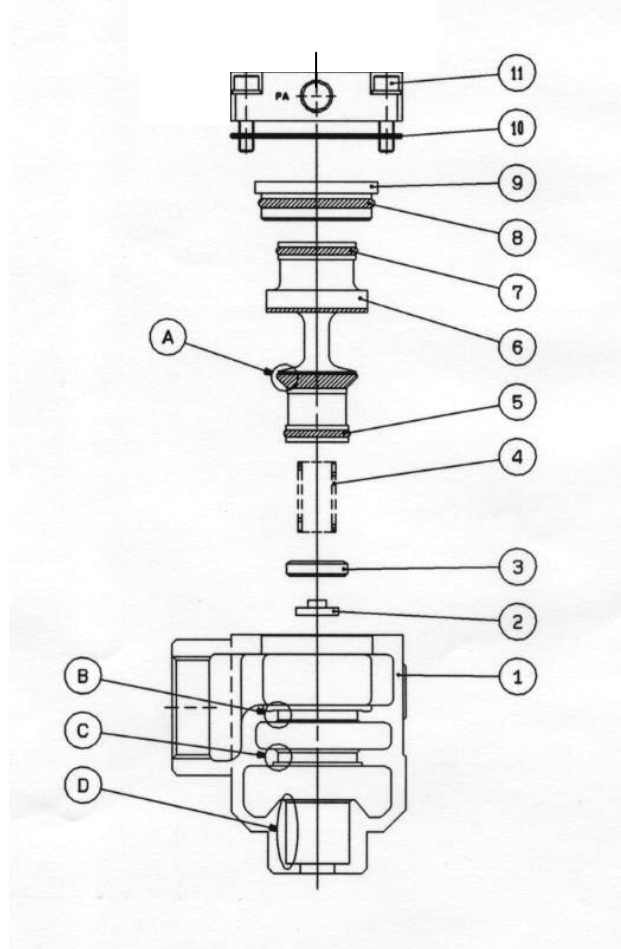
# 3ポートエアオペレートバルブ/製品個別注意事項②

ご使用の前に必ずお読みください。

### 分解・掃除・グリースアップ (VPA31\*5V シリーズ: 真空仕様)

#### 1) 分解方法 (分解は必ずエアが入っていない状態で行ってください)

4 本の六角穴付ボルト⑩を取り外し、ハウジングを外します。すると、ボディ面にガイドリング⑨が出ていますのでマイナスドライバのようなものでガイドリングを取り外すと内部部品が取り出せます。



#### 2) グリースアップの方法

部品を取り出して付着したゴミをふき取ってください。ボディ①の内部のゴミもふき取ってください。摺動部の O リング⑤、⑦をスプール弁⑥から外し、きれいに拭き、グリースを塗布してください。スプール弁⑥の A 部、ガイドリングの内側、およびボディ①の B、C、D 部にもグリースを塗布してください。

注 1) O リングおよびスプール弁は有機溶剤等で洗浄しないでください。

注 2) 使用グリースは信越化学社製シリコングリース「G-40M」相当品を推奨します。

#### 3) 再組付け上の御注意

①エレメント②とバネ座③は図の向きで組込んでください。

②スプール弁⑥とガイドリング⑨は一緒にボディ①に組込んでください。

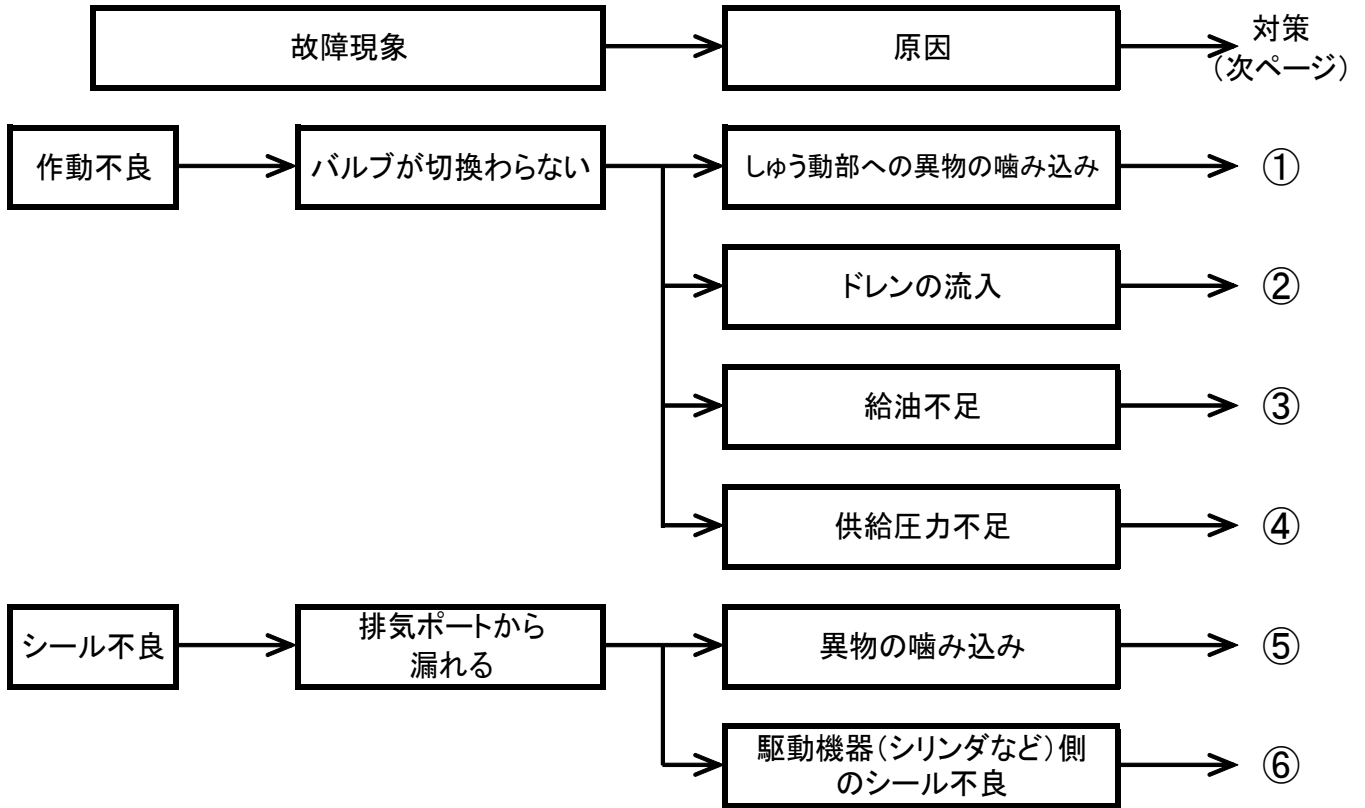
※バルブを分解した後に必ず性能検査・エア漏れの確認を行なってください。

なお、分解清掃に伴う性能低下、損傷などについては保証対象外とさせていただきます。

(保証が必要な際はお手数ですが弊社へ修理依頼してください。)

# 故障と対処方法

故障の現象に合わせて可能性の高い方からチェックを行い、対策を施してください。



# 対 策

No.	対 策 内 容
①	バルブを交換してください。
②	給油されている油を間違われた場合は、エアブローなどによって油を除去し、バルブを交換してください。バルブ交換後は必ずタービン油1種(ISO VG32)を給油してください。 多量のドレンが発生していてドレン抜きが確実に実施できない場合は、オートドレンを取付けるか、ドライヤを設置しバルブを交換してください。
③	給油量が適当かどうか確認してください。
④	仕様圧力範囲内か確認してください。また、バルブを作動させた際に極端に圧力が落ちることがないか確認してください。
⑤	エアブローなどによって、管内の異物を除去し、バルブを交換してください。
⑥	駆動機器を修理あるいは交換してください。

以上の対策を行ったにもかかわらず改善が認められなかった場合、バルブに何らかの異常が発生している場合があります。そのような場合にはただちにバルブの使用を中止してください。

以下にあげたような事例を行っていた場合、バルブ内部に異常が発生している場合があります。その様な場合はただちにバルブの使用を中止してください。

1. 指定された油以外の油を供給した。
2. 給油を途中で止めた。または、一時的に給油が途絶えた。
3. 水などが直接掛かっていた。
4. 激しい衝撃を与えてしまった。
5. ドレンやごみなどの異物が侵入した。
6. 上記以外で本取扱い説明書に書かれている注意事項に該当するような使用を行った場合。

※なお、故障の場合、できるだけそのままの状態バルブをお返しく下さるようお願い致します。

改訂

☐ 全面改定

2018. 8

**SMC株式会社お客様相談窓口** |  **0120-837-838**

URL <http://www.smcworld.com>

本社 / 〒101-0021 東京都千代田区外神田4-14-1 秋葉原UDX 15F

受付時間 9:00~17:00 (月~金曜日)

Ⓢ この内容は予告なしに変更する場合がありますので、あらかじめご了承ください。

© 2018 SMC Corporation All Rights Reserved